

Dimanche 9 février à 10h30 en l'église de Saint Jean de Luz, le SEM (Service Evangélique des Malades, avec la participation de l'HBB) vous invite à la messe des malades. Pendant la cérémonie le Sacrement de l'onction des malades sera proposé aux personnes qui l'auront demandé. Pour recevoir le sacrement, merci de s'inscrire en contactant :

Régine au 06 79 68 19 85 ou Pierrette au 05 59 26 51 01.

Les membres de l'HBB peuvent accompagner les personnes qui ont des difficultés à se déplacer.



Recherche location 2/3 pièces Untxin (Ciboure ou Urrugne) ou Saint Jean de Luz - tél. 06 11 05 06 75 (homme à la retraite, 1 fille à Paris). Disponible pour rendre menus services.

CONFITURES POUR LA KERMESSSE

La production 2020 est lancée, avec la confiture d'Oranges !

A ce titre, **nous avons besoin de renouveler notre stock de pots vides** (type Bonne maman, avec ou sans couvercle, si possible propres).

Merci de les déposer devant l'entrée de la salle paroissiale, 31 rue Pocalette.



VIE LITURGIQUE

Dimanche 19 Janvier : 2^{ème} Dimanche du Temps de l'Eglise Saint Vincent - Jondoni Bixintxo

Samedi 18	<i>Socoa</i>	18h00	Jeannot et Bernard GRACIET
Dimanche 19	<i>Socoa</i>	9h00	Marthe MARIN (1 ^{er} anniv.) - Conchita LAFITTE - Denise MINGEGUI Jean Pierre LANDA - Robert ALVAREZ - Jean Michel BRUNEAU
	<i>Ciboure</i>	10h30	M. Le Chanoine Jean Pierre BELHAGORRY - Peyo BADIOLA Gachouche et Bixente BADIOLA - Pierre LAFOURCADE (Anniv.) Nathalie BORDA BIDART - Maxou et Jean Christophe PINSON Roger PEPEDE - Simone MARTIN - Pampi BERTHELON Défunts Familles GOITIA / IBARLOZA

Les messes de semaine sont célébrées à la chapelle St Vincent - 14 rue Pocalette.

Mardi 21	<i>Ciboure</i>	18h30	Matthieu CLAVERY
Jeudi 23	<i>Ciboure</i>	18h30	Pierre SAGARZAU

Dimanche 26 Janvier : 3^{ème} Dimanche du Temps de l'Eglise

Samedi 25	<i>Socoa</i>	18h00	Jacqueline ALSUGUREN - Joséphine ZAMORA Facondita LOPETEGUY - Amélie et Edouard PERY
Dimanche 26	<i>Socoa</i>	9h00	Marthe et Rosine BERDOULAY - Raymonde et Louis DOMECH Battitt LISSARDY - Marthe MICHELENA - Robert SALLETTE Joseph JORAJURIA
	<i>Ciboure</i>	10h30	Yvonne LECLERC - Paulette LAMOTHE - Yvonne ARTOLA Marie et Paul LAMOTHE - Jean URBISTONDOY - Maritxu TAPIA Augustine IGUINIZ - Andde ETCHEVERRIA - Jeannine SUZANNE Mercedes ARRIBILLAGA

Qui était Saint-Vincent ?

Vincent de Saragosse était un des martyrs chrétiens les plus populaires d'Occident. Né à Huesca (Espagne), il étudia à Saragosse (Espagne), auprès du vieil Evêque Valère, qui en fait son diacre en raison de ses qualités d'orateur.

En 304 ou 305, pendant la persécution de Dioclétien, tous deux sont arrêtés et traînés à Valence (Espagne). Vincent répond à l'interrogatoire du gouverneur et sort victorieux de toutes les tortures qui lui sont infligées. Le gouverneur s'acharne sur lui et, après qu'il fut mort en prison, sur son cadavre. Rien n'y fait, et Vincent est enseveli dignement à Valence. Son culte est attesté dans toute l'Europe.

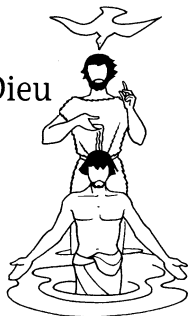
Comment Saint Vincent est-il devenu le Patron des Vignerons ?

Du point de vue saisonnier, le 22 janvier, date de la Saint Vincent, se situe à une période de transition pour la vigne, entre l'hibernation et le retour à la végétation. La date aurait joué en faveur du saint, les vigneronniers étant plus disponibles pour se rassembler, avant le début des travaux de taille. Un adage dit : « à la saint Vincent, l'hiver s'en va ou se reprend ».





C'est lui
le Fils de Dieu



*Paroisse
St Pierre de l'Océan
Itsasoko Jondoni Petri*

*Ziburu – Zokoa
Ciboure - Socoa*

Dimanche 19 janvier 2020

**2^{ème} Dimanche du Temps de l'Eglise
Saint Vincent - Jondoni Bixintxo**

Chant d'entrée :

**R / Kanta zagon guziek Bixintxo saildua.
Gure patroin handia, begira herria.**

Jainko gizon Jesusi, betikotz da josi,
Ber' hiltzailerri nausi, zeru ardietsi.

Ixuri du odola, aitortuz fedea,
Denek hura bezala, ager sinestea.

Jainkoaren semea, etortzen denean,
Kausituren ote du, fede lur gainean.

Zu Jondoni Bixintxo, dener eman fede,
Joan gaiten zeru alde, zu ikusi arte.

Demande de pardon :

Urrikal Jauna - Kristo Urrikal - Urrikal Jauna.

Gloire à Dieu :

**R / Aintza zeruan, aintza zeruan,
aintza zeruan Jaunari,
Eta bakea, eta bakea, lurrean gizoneri. (bis)**

Hain handi eta eder zaitugulakotz,
gora zu, benedikatua zu.

Gorespen zuri, ahuspez agur, eskerrak zuri.

Jainko Jauna, zeruko Errege,

Jaungoiko Aita, guziahalduna. **R /**

Jauna, Seme bakar, Jesu Kristo,

Jainko Jauna, Jainkoaren bildots, Aitaren Seme.

Zuk kentzen duzu munduko bekatua,

Urrikal Jauna.

Zuk kentzen duzu munduko bekatua,

Entzun gure deia.

Aitaren eskuinaldean jarririk zaude zu,

Urrikal Jauna. **R /**

Zu bakarrik Saildua, Zu bakarrik Jauna,

Zu bakarrik Goi-goikoa, Jesu Kristo,

Izpiritu Sainduarekin, Jainko Aitaren argitan.

Amen. **R /**

Lecture du livre du prophète Isaïe (49. 3.5-6)

Le Seigneur m'a dit : « Tu es mon serviteur, Israël, en toi je manifesterai ma splendeur. » Maintenant le Seigneur parle, lui qui m'a façonné dès le sein de ma mère pour que je sois son serviteur, que je lui ramène Jacob, que je lui rassemble Israël. Oui, j'ai de la valeur aux yeux du Seigneur, c'est mon Dieu qui est ma force. Et il dit : « C'est trop peu que tu sois mon serviteur pour relever les tribus de Jacob, ramener les rescapés d'Israël : je fais de toi la lumière des nations, pour que mon salut parvienne jusqu'aux extrémités de la terre. »

Psaume 39 :

**R / Me voici, Seigneur,
je viens faire ta volonté.**

D'un grand espoir j'espérais le Seigneur :
il s'est penché vers moi.

Dans ma bouche il a mis un chant nouveau,
une louange à notre Dieu.

Tu ne voulais ni offrande ni sacrifice,

tu as ouvert mes oreilles ;

tu ne demandais ni holocauste ni victime,

alors j'ai dit : « Voici, je viens. »

Dans le livre, est écrit pour moi
ce que tu veux que je fasse.

Mon Dieu, voilà ce que j'aime :

ta loi me tient aux entrailles.

Vois, je ne retiens pas mes lèvres,

Seigneur, tu le sais.

J'ai dit ton amour et ta vérité

à la grande assemblée.

Lecture de la première lettre de saint Paul Apôtre aux
Corinthiens (1. 1-3)

Acclamation de l'Evangile :

Bai Gora Jaungoikoa.
Bai Gora Jaungoikoa.
Mendez Mende badoa.
Haren amodioa.

Bai gu maitatu gaitu, gu Jainko salbatu.
Alléluia ! Alléluia ! Alléluia ! Alléluia !

Kanta dezagun Aitari,
Jesus gure anaiari,
Izpiritu Sainduari.

Évangile de Jésus Christ selon saint Jean (1, 29-34)

Après l'Evangile :

Alléluia ! Alléluia ! Alléluia ! Alléluia !

Profession de foi :

Sinesten dut, sinesten dut !

Prière des fidèles :

Jaun ona zato lagun, guk egin deiak entzun !

Présentation des dons : **Chant par l'Arin.**

Sanctus :

**R / Saindu, Saindu, Saindu,
Saindu zira, Jauna, saildua !**

Diren guziak, zuk eginak dituzu, Alleluia ! **R /**
Benedikatua da Jaunaren izenean datorrena,
Alleluia ! **R /**

Anamnèse :

Gora Kristo bere misterioan !

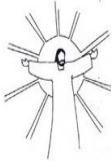
**Aintza zuri Jesus, aintza Jesus !
Hil eta piztu zira, aintza !
Aintza piztuari, beha gaude !
Zu berriz etorri artean !**

Ezpatia dantza par le Groupe Bixintxo.

Doxologie :

Amen, amen, agur aintza Jainkoari. (bis)

Notre Père :



GURE AITA, zeruetan zirena,
Saindu izan bedi zure izena,
etor bedi zure erreinua,
Egin bedi zure nahia,
zeruan bezala lurrean ere.
Emaguzu gaur,
egun huntako ogia ;
barkatu gure zorrak,
Guk ere gure zorduner
barkatzen diegunaz geroz ;
eta ez gu tentaldirat ereman,
bainan atera gaitzazu gaitzetik.
Zurea duzu erregetza,
zureak ospe-ta indarra, orai eta beti.

Fraction du pain :

Jainkoaren Bildotsa, Zuk kentzen duzu munduko bekatua. Urrikal Jauna.

Jainkoaren Bildotsa, zure gorputza emaiten daukuzu : gure bizia !

Jainkoaren Bildotsa, Zuk kentzen duzu munduko bekatua. Urrikal Jauna.

Jainkoaren Bildotsa, hiltzea garraiturik, xutitua : gure piztea !

Jainkoaren Bildotsa, Zuk kentzen duzu munduko bekatua. Emaguzu bakea.

Communion : Orgue.

Jésus, Lumière du monde, Tu es la Vérité, Tu es la Vie.

R / Jesus, munduko Argia !

Jesus, zinezko Egia !

Jesus, betiko Bizia !

Gure bihotz barneri,
Eman zure Argia,
Dugun, Zu aintzindari,
Argi mundu guzira.

Jesus Jainko bakarra,
Zuri gure Herria !
Beude urrun gezurra,
Herra eta lohia !

Etzetan, herrietan,
Izan denen Nausia,
Oraitik Zure baitan,
Gaiten denak loria !

Action de grâce : **Chant par l'Arin.**

Envoi :

**R / Jondoni Bixintxo, gure Patroin handia,
begira gure Herria.
Deneri eman fede, Joan gaiten zeru alde,
Jondoni Bixintxo.**

Denen Jainko den Jesusi,
hiltzeraino zaio josi.
Bere hiltzaileri nausi,
zerua du ihardetsi.

Eman du bere odola,
aitortuz fededun zela.
Guziak, hura bezala,
fededun ager ditela.

Gure Jondoni Bixintxo,
egon eskualduneri so.
Lur, mendi ala itsaso,
orotan gabiltzan oso.

Agurra par le Groupe Bixintxo.

Célébrant :

Zoazte kristoren bakean :

R / Eskerrak Jainkoari.



Le Secrétariat du relais paroissial
Ciboure-Socoa est ouvert :
**Les lundi, mardi, jeudi et vendredi
de 8h45 à 10h30
et le mercredi de 8h45 à 11h45**
Presbytère de Ciboure, 34bis Rue Pocalette.
Tél. 05 59 47 18 98
paroisse.ciboure@hotmail.com
Site paroissial : www.paroissespo.com

ANNONCES DE LA SEMAINE

FÊTES DE « Jondoni BIXINTXO » : Ce dimanche 19 janvier : Messe à 10h30.

La messe solennelle sera animée par les chorales paroissiales de CIBOURE, SAINT JEAN DE LUZ et URRUGNE, sous la direction de Gabriel TAPIA, et le chœur d'hommes " ARIN " dirigé par Andoni ZUBELDIA, avec la participation des danseurs du groupe Bixintxo. Daniel LAGRENADE sera à l'orgue. Que la prière soit belle et fervente !

Ce Dimanche 19 : Vente de pâtisseries au profit de l'Association des Parents d'Elèves, pour financer les projets et manifestations destinés aux enfants de l'école catholique St Michel. Merci de leur réserver un bon accueil. (1€ 50 / Part - 8 € le gâteau)



FERMETURE de l'Eglise Saint Vincent

En raison des fêtes de la Bixintxo, l'église Saint Vincent sera fermée au public du **Jeudi 16 janvier au Lundi 27 janvier 2020**, en dehors des heures des offices.

Semaine de prière pour l'unité des chrétiens

La semaine de prière pour l'unité des chrétiens (18-25 janvier) a cette année pour thème :
" Ils nous ont témoigné une humanité peu ordinaire " (Actes 28, 2).

Ce sont, pour 2020, les chrétiens de Malte et Gozo qui ont choisi le texte des Actes des Apôtres, chapitre 28, le naufrage de Paul à Malte, pour soutenir notre prière.

Voir le programme des célébrations en pays basque sur le site du Diocèse de Bayonne.

La première chaîne de la Télévision Basque retransmettra la messe depuis l'église d'Arrautz les dimanches 19 janvier, 26 janvier et 2 février 2020 à 10h00.

Euskal Telebistaren lehen kateak zabalduko du meza Arruntzako elizatik 2020. urtarrilaren 19an eta 26an eta otsailaren 2an goizeko 10.00etan.



Mardi 21 16h30 - 18h00 : Catéchisme pour les Ce2 - Cm1 - Cm2

Parcours Alpha

Mercredi 22 de 19h30 à 22h00 : Reprise des soirées pour la septième année consécutive dans notre paroisse. Nous connaissons tous au moins une personne dans notre entourage, famille, amis ou connaissances, qui se posent des questions sur Jésus, sur la foi, sur qui est l'Esprit Saint, sur la religion catholique, sur Dieu...

Invitez-les au 14ème parcours Alpha qui débute dans les salles paroissiales, avenue de la Paix à Saint Jean de Luz. Un repas convivial, un enseignement sur DVD et des partages en petits groupes, pour (re-)découvrir les bases de la foi chrétienne. Osez les accompagner à la première soirée, cela n'engage à rien. **Venez et voyez !** Pour en savoir plus : voir le site de la paroisse St Pierre de l'Océan.

Contact : Olivier Debetencourt : 05 59 51 08 53.

Jeudi 23 18h00 : Répétition de la Chorale (Salle du parvis).

Les 24, 25 et 26 janvier prochains auront lieu les 67èmes Journées Mondiales des Lépreux. La Lèpre, symbole dans la Bible de déchéance et d'opprobre, continue d'exclure ceux qui en sont victimes. Loin d'être une maladie du passé, elle touche encore des dizaines de milliers de personnes dans une centaine de pays. **L'Ordre de Malte France vous sollicite**, aux portes de nos églises, au profit des malades lépreux. Soyez remerciés par avance.

Du samedi 25 janvier à 9h30 au dimanche 26 janvier à 17h : Les équipes de Coteaux Pais de Bayonne et Pau vous proposent de participer, au monastère Ste Scholastique des bénédictines d'Urt, à une retraite de deux jours dans l'esprit des Exercices Spirituels de St Ignace de Loyola pour écouter la Parole de Dieu et " faire sa volonté ", avec le P. Bernard Mendiboure. Cette retraite a pour intitulé : " **Que ta volonté soit fête** ". Places limitées et **inscription obligatoire avant le 20 janvier** (mais la participation financière ne doit pas être un obstacle).



Sur les Pas des Saints de France

La paroisse saint Pierre de l'Océan-Saint Jean de Luz organise un pèlerinage

« **Sur les pas des Saints de France** » du 9 au 16 mai 2020.

Montpellier & Saint Roch - Avignon & Saint Agricole - Ars & Saint Jean-Marie Vianney

Lyon & Pauline Jaricot - Paray le Monial & Sainte Marguerite-Marie Alacoque -

Nevers & Le tombeau de Sainte Bernadette Soubirous - Rocamadour & sa Vierge Noire

Prix : 850 € - tracts sur les tables de presse.

Contact : paroisseluz@gmail.com - 05 59 26 08 81

